

Humboldt State University

Digital Commons @ Humboldt State University

2013

9-18-2013

El Leñador, September 18, 2013

El Leñador Staff

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenadornews2013>

Recommended Citation

El Leñador Staff, "El Leñador, September 18, 2013" (2013). 2013. 4.
<https://digitalcommons.humboldt.edu/ellenadornews2013/4>

This Book is brought to you for free and open access by Digital Commons @ Humboldt State University. It has been accepted for inclusion in 2013 by an authorized administrator of Digital Commons @ Humboldt State University. For more information, please contact kyle.morgan@humboldt.edu.



Editorial



Opinión



Noticias



Perfil



Artículo de fondo



el LEÑADOR

miércoles 18 de septiembre de 2013

**Edición De La
Independencia**

Vol. 2 Edición 2.

Adiós Latin@ Peer Mentoring

New plans for cultural and academic resources

by: Jenn Padilla

Since 2006, Latino Peer Mentoring has served more than 450 students at Humboldt State and will no longer exist after this fall semester. LPM will be integrated into a new unit on campus called the Centers of Academic Excellence, a new project to take on the responsibilities of LPM; as well as include further representation for other underrepresented groups including African American, Asian/Pacific Islander and Native American students.

LPM began in 2006 with co-coordinators Su Karl, Learning Center Director and Jyoti Rawal, Associate Dean of Students. The program was set in place to improve retention rates by providing mentoring to freshmen students who identify as Latino/a. In



Latin@ Peer Mentoring bonfire fall 2012, students gather around at Clam beach to tell scary stories, make hot dogs and eat s'mores. | Jenn Padilla

2012, LPM began to mentor transfer students; it also provided a classroom setting - once a week - co-facilitated by two students. According to data collected by HSU's Office of Institutional Research and Planning from 2006-2011 provided on the LPM web page, the program has been successful in improving retention rates.

In the 2013 Diversity Report of HSU, the CAE goals state, "these centers will build on existing initiatives to offer all of our students the opportunity for aca-

Read "New Plans" on page 16.

Death resurrected por la vida

The sugar candy trend

Por: Monica Reynoso

Traducido por: Juan Carlos De La Cruz

It can be seen on a shirt, una bolsa y a lo mejor even on an iPhone case. A new trend has emerged as an annual occurrence - la calavera. En Mexico the sugar skull is set for a particular time of the year, el Día de los Muertos. Lately, it has seemed to creep up a younger audience como decoración y creatividad. Stanley Brandes article, Iconography in Mexico's Día de los Muertos: Origins and Meaning, mentions sugar skulls do not evoke morbid feelings, instead they are representaciones de humor y encanto.

"The skull as an artistic motif, a popular fantasy that for millennia has found pleasure in the representación of death" Brandes mentions in his.

El aspecto of the sugar skull descends from indigenous beginnings de los Mayas y Aztecas. Although the Aztecas used calaveras in rituals, scholars say that the image of the skull was more prominent entre los Mayas. "Human skulls and bones are, of course nearly universal iconographic representations of death. However the ancient Mayas also employed a unique iconography of decomposing corpses."

La información states that la tradición of sugar skulls appearing in association con

el Día de Los Muertos began at the time of Spanish Conquistadores. Since Spanish predecessors held a major part of

fuerza, the only way these depictions of death could have any type of survival was through disguising them to be ornaments for celebraciones catolicas such as Día de Todos los Santos, which is one day before Día de los Muertos. Thus, calaveras were then transformed into folk art making them in association with Día de los Muertos.



right to recite a dialogue of courageous expresión. It drew itself up from its past, struggled with its own temporal

identidad, and offered up its creencias as strong as those who would believe in its motive" said Don Anton, photography professor at HSU, "this is why you can see Frida Kahlo's impresión on socks and bolsas de mano, calaveras on t-shirts and tattoos. No somos una sociedad that consumes identities for identity without thought of where it came

from, or what it might mean to others. This is disturbing, but it is a natural occurrence from a society that does not teach itself to see well. Therefore, meaning is inconsequential when it comes to understanding, or even respetando someone else's creative expresión."

Although professor Don Anton clearly states that sacred arte should not be an outlet for profitable expresión, el dice que el arte Chicano has not ceased to exist along with expresión individual. "You will see it emerge for a time when National Hispanic Month arrives. It will conveniently make its temporary appearance during el Día de los Muertos o Cinco de Mayo. It will wind up as a so-called "evento cultural", give others a chance to celebrate for a time, and then disappear into the shadows that have always hid my people. Thus, es importante to any of nosotros who have ever felt hidden by shadows, to emerge. Hacer esto en una forma de respeto and will bring us closer to what art might mean en el futuro for any of us.

Monica Reynoso
may be contacted at
hsulenador@googlegroups.com

Independiente pero dependiente

Desde la colonización hasta la globalización

por: Adrian Barbuzza

traducido por: Juan Carlos De La Cruz , Fabiola Barrios y Ruth Jones

Septiembre marca un mes importante para los países latinoamericanos cuales consiguieron sus independencia de su resignación colonial en el siglo 19.

Estas naciones latinoamericanas retaron la colonización, un problema complejo de la historia y ahora enfrenta a los impactos políticos, sociales y económicos de la globalización en el siglo 21.

“Muchos latinoamericanos sienten que sus derechos pueden ser arrancados. Tener la habilidad de manejar sus propios países, y cómo funcionan sus economías,” dijo Suzanne Pasztor, profesora de historia en la Universidad de Humboldt

Gayle Olson-Raymer, profesora de historia en HSU, no fue obligada a tomar un curso sobre la historia de Latinoamérica para su doctorado en estudios de historia americana; pero expresó sobre la importancia histórica de la región.

“Nosotros (los Estados Unidos) construimos muchas de nuestras fabricaciones sobre las materias primas de América Latina. A través de los años, una gran parte de nuestra distribución de fabricaciones ha dependido de las materias primas de América Latina,” dijo Olson-Raymer.

Pasztor dijo: “la continuidad de la historia de Latinoamérica es interesante porque los españoles dicen haz esto de esta manera, luego el británico dice que tienes que hacerlo así, y ahora los estadounidenses dicen que hay que hacerlo de esta manera.”

Después de la Segunda Guerra Mundial una política exterior de los Estados Unidos de dominar la expansión del comunismo y el socialismo barrió América Latina. “Para los Estados Unidos en el contexto de la Guerra Fria, socialismo sólo podía venir de la Unión Soviética,” dijo Pasztor. La Escuela de las Américas, una institución educacional durante la Guerra Fría, fue usada como una manera para educar a los oficiales de América Latina y figuras militares como combatir el levantamiento del socialismo o el comunismo. Más tarde, varias figuras públicas fueron acusados de violaciones de derechos humanos y podían ser extraídos de nuevo a la institución.

Los países centroamericanos, con excepción de Belice y Panamá, obtuvieron la independencia de España el 15 de septiembre de 1821, estos países enfrentaron el golpe de Estado, guerra civil. Estados Unidos respondió

derrocamientos de gobierno para colocar a un político que mejor nos convengan. Pasztor dijo “Los Estados Unidos invirtió millones de dólares, miles de millones de dólares realmente en una solución militar a los disturbios en lugares como Guatemala, El Salvador y Nicaragua.” La solución militar de los Estados Unidos aumentó la violencia y las condiciones para el desalojo en América Latina causando desplazamiento interno y traslado forzado de los Estados Unidos y otras naciones.

Belice obtuvo su independencia del Reino Unido el 21 de septiembre de 1981. Brasil obtuvo su independencia de Portugal el 7 de septiembre de 1822.

“La gente siempre está muy sorprendida cuando se dan cuenta sobre el golpe de los Estados Unidos en Chile o Guatemala. Realmente los Estados Unidos hizo eso? Gente murió a causa de nuestras acciones y nosotros apoyamos eso. Sí, lo hicimos” dijo Kathleen Lee, profesora de Ciencias Políticas en HSU.

Luego que Chile consiguió su independencia de España el 18 de septiembre de 1810, Chile tuvo que enfrentar a la Agencia Central de Inteligencia conservador derrocar el régimen militar de Pinochet del gobierno de Allende en 1973. Olson-Raymer dijo, “En 1970 los Estadounidenses no creían que estábamos involucrados en el asesinato de Allende.”

“O nos liberamos de un socialista peligroso o será un ejemplo de los crímenes de los Estados Unidos contra Estados soberanos en tener un golpe de Estado respaldado por los Estados Unidos,” dijo Lee.

“Milton Friedman enseñó a los economistas en Chile como crear una planta económica que utiliza la crisis del golpe de Estado para aplicar las políticas de libre mercado en Chile que son en beneficio de los inversores externos,” dijo Lee.

El vecino al sur de los Estados Unidos, México, ha enfrentado a una larga historia de políticas problemáticas y una aplicación de la política de los Estados Unidos. México declaró su independencia el 16 de septiembre de 1810, pero España no reconoce la superioridad del país hasta el 27 de septiembre de 1821. Los Estados Unidos y México se enfrentaron en una guerra en la que México tuvo que ceder una parte de su tierra a los Estados Unidos. La tierra perdida fue una condición del Tratado de Hidalgo. Los

Estados Unidos decidieron naturalizar todos los mexicanos que ya habitan las tierras recientemente adquiridas bajo un pretexto racial. Los nativos americanos no podían ser ciudadanos de los Estados Unidos en este momento. El sistema legal de los Estados Unidos utilizó esta ley para justificar la exclusión de naturalización o ciudadanía a los mexicanos nativos americanos, mestizos mexicanos...porque esta ley sólo se extendía a los hombres blancos.

Antes y ahora los Estados Unidos y México se enfrentan en dificultades en el tema sobre la inmigración. México también enfrenta el conflicto actual entre otras cosas del Tratado de Comercio Libre de América del Norte. El acuerdo no garantiza un sueldo razonable y buenas condiciones para los trabajadores, pero sí garantiza el libre flujo del comercio para los inversores. “La globalización mejora la sociedad de los elites y insulta la situación de las clases bajas,” dijo Lee.

La instalación de los gobiernos, el control de la subida del comunismo o socialismo con medidas violentas son condiciones que pueden satisfacer los intereses estadounidenses, pero prepara al mundo hacia la globalización.

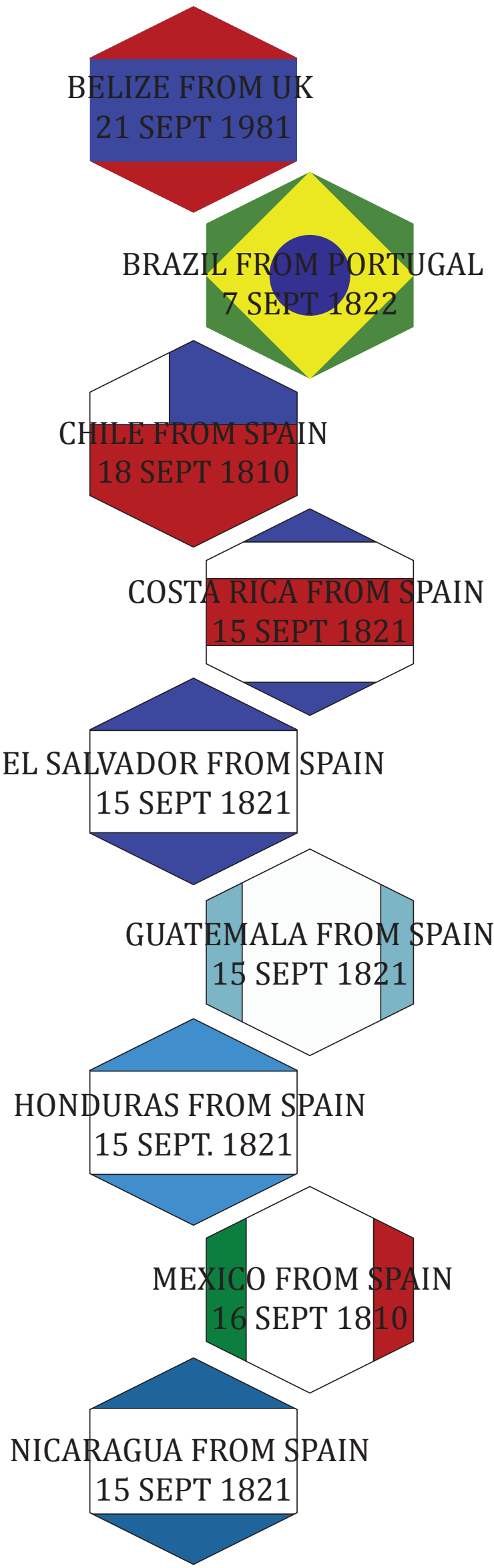
“Yo creo que muchos latinoamericanos interpretan lo que sucede hoy en día como una nueva forma del imperialismo, pero no creo que esto sea nuevo,” dijo Pastor.

Un entendimiento de cómo se ha desarrollado la historia de América Latina ha jugado un rol en el futuro de estas naciones y sus políticas.

“La historia realmente es muy importante. La historia es muy importante para los latinoamericanos. Los latinoamericanos tienen un sentido muy suave sobre su historia. No creo que ellos se han olvidado. Ven paralelos y las continuidades entre una época del colonialismo y el siguiente. Creo que el pensamiento es muy fuerte,” dijo Raymer.

Adrian Barbuzza
may be contacted at
hsulenador@googlegroups.com

Días de la Independencia



Grafica por:
Shareen McFall
y
Esteban Castillo



Eat Better, Live Better

CalFresh will stretch your food dollars. You can buy more fruit, vegetables, and other healthy foods for the whole family.

CalFresh can help you and your family!

- You may own a house, have cars, and still qualify
- If you work full time, you and your family may still qualify

For more information or to apply call Changing Tides Family Services at (707) 444-8293 or 1 (800) 795-3554.

Changing Tides Family Services
2259 Myrtle Avenue
Eureka, CA 95501

Mi cocina, mi sazón



ARROZ CON LECHE

- 1 taza de arroz blanco
- 2 rajitas de canela
- algunos clavos de olor molidos
- 3 tazas de agua
- 3 tazas de leche entera
- lata de 12 onzas de leche condensada azucarada
- 1 cucharada de extracto de vainilla

Poner el arroz a remojar y dos rajitas de canela en una cazuela por 1 hora. Después del remojo, trae la mezcla de arroz a hervir a fuego alto, destapado. Cuando empieza a hervir (unos 5 minutos), luego baje el fuego a medio y cocine durante 15 minutos más o hasta que el agua se evapora casi.

Agregue la leche, leche condensada, sal, vainilla extracto y una pizca de clavo de olor para el arroz y cocine a fuego medio-bajo, meneando cuidadosamente, hasta que se espese levemente o hasta obtener la consistencia apetecida por unos 30 minutos.



- 1 cup long-grain white rice
- 2 cinnamon sticks
- tiny pinch of ground cloves
- 3 cups water
- 3 cups whole milk
- 12 ounce can of sweetened condensed milk
- 1 tablespoon vanilla extract

Soak the rice and cinnamon sticks in a saucepan for 1 hour. After soaking, bring the rice mixture to a boil on high heat, uncovered. When it starts to boil (about 5 minutes), lower the heat to medium and cook for 15 more minutes or until water is almost evaporated.

Add the milk, condensed milk, salt, vanilla extract and pinch of cloves to the rice and cook over medium-low heat, stirring carefully, until it thickens slightly or until desired consistency about 30 minutes.

Fotografías por: Esteban Castillo

STAFF

Shareen Mcfall
Editor-in-Chief

Melanie Leyva
Advertising

Adrian Barbuzza
Reporter

Jenn Padilla
Reporter

Fabiola Barrios
Translator

Monica Reynoso
Editor/Reporter

Esteban Castillo
Art Director/ Graphic Design

Ruth Jones
Translator

Stacey De Marcos
Head Copy Editor

Manuel Orbeozo
Photographer

Juan Carlos De La Cruz
Translator

Nuestra Voz

Q: What does independence mean to you?



Adrian Pliego
24, Anthropology. Junior

“Independence to me means you’re free to say whatever you want, you’re free to practice any religion you want, you’re free assemble anyone you choose. That’s what it means to me.”



Devany Garcia
21, Child Development. Senior.

“Knowing who you are as an individual, knowing your values and upholding them, and respecting yourself.”

Isamar Valdez,
23, Psychology. Senior
-“Being an individual and standing up for yourself and your rights, your own being, your point of views and your passions.”



Jessica Suarez
19, Environmental Science. Sophomore

“It means being free from someone or something and having the power to stand up for yourself and doing what you want. We can’t always be free because you’re always tied down by something”



Fotografías por: Manuel Orbeozo



Lambda Theta Phi Fraternity

by: Shareen McFall

The rumble of the water, the tilt of a raft and a near death experience would leave an impression on anyone; but for Juan Samaniego it has proven to be more. The rafting trip at Trinity River became the moment when Samaniego felt the bond between his fraternity brothers strengthen -- he truly saw them for who they are, his family.

“The first thing we did was look at each other to make sure everyone was safe,” said Delgado De La Flor, senior and wildlife major, “they are real friends.”

According to Samaniego,

21, history major and president of Lambda Theta Phi Latin Fraternity Inc. the national Latino based fraternity was founded at Humboldt State in fall 2003. The formation of the fraternity was for the Latino community to have a representation of a Greek organization at HSU.

Unlike other fraternities Lambda Theta Phi does not rush, meaning that they do not offer bids to interested members; instead they host informational nights where students can attend to learn more about the organization.

“You see a bunch of Latino males and you think it’s just for them but it’s not,” said Samaniego “we have a packet that must be fulfilled which includes a 2.5 GPA and above,” first semester freshmen are not allowed to join because they still do not have a college GPA yet.

For Luis Cruz, 21, junior and cellular molecular biology major, joining the fraternity has been one of his best decisions, “I wouldn’t be as involved in school, joining has helped me build connections.”

The idea of a family was the reason why Yvan Delgado

De La Flor, 26, senior and Wildlife major joined Lambda Theta Phi. Latin Fraternity, Inc.

Delgado De La Flor is originally from Peru and said that when he came to the states he did not experience that family until he joined the fraternity.

“This Fraternity has given me self-advocacy,” said Samaniego.

Although Cruz “never thought I was going to be in a fraternity,” he believes that it has helped his excel academically.

“Join for the right reasons, not because you think you will be partying the whole time. If anybody sees us around don’t be afraid to come up to us we are here to help others, use us as a resource,” said Cruz.

Shareen McFall
may be contacted at
hsulenador@googlegroups.com

New plans for cultural and academic resources (Continued)

by Jenn Padilla

demic and co-curricular support in a culturally relevant environment.”

Karl had always hoped LPM would branch off and become something greater providing further representation of underrepresented groups.

“We’ve had students who don’t identify as Latino who said ‘how come there’s not been a peer mentoring program for African American students or other cultures?’ other than students in LPM there’s not been that same level of support,” Karl said.

Jacqueline Honda, Associate Vice President of Retention and Inclusive Student Success explains the change, “LPM will become an Academic Center for Excellence and a Cultural Resource Center for Latina/o students at HSU, which will

include academic advisors and peer mentors.”

With all the changes being made to LPM Karl believes “there might be something lost in LPM without a doubt but it’s also a broader effort to connect with students. Especially underserved students or under represented students but not just freshmen year, throughout their

college career.”

Valerie Mora, a sophomore Business Administration major at HSU and fall 2012 LPM mentee, said she gained community from the experience, “I’m from SoCal and coming up here the Latino community is way smaller than down in San Diego so I actually looked forward to going to that class and I met most of my really, really good

friends in that class.” Previous participant, Eduardo Ruano an LPM mentor in 2012 said, “ I hope the new program incorporates the inclusivity that LPM held true for the years it was running.”

Decisions for CAE are still up in the air and still needs its Director position to be filled. If you would like to give feedback on the

drafted centers, suggestions/comments are welcome to the working group and can be sent to diversity@humboldt.edu

Jenn Padilla
may be contacted at
hsulenador@googlegroups.com

